



**Резолюция 2149 (2014),
принятая Советом Безопасности на его 7153-м заседании
10 апреля 2014 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления по Центральноафриканской Республике (ЦАР), в частности резолюции [2121 \(2013\)](#), [2127 \(2013\)](#) и [2134 \(2014\)](#),

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности ЦАР и напоминая о важности принципов невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества,

вновь подтверждая базовые принципы поддержания мира, включая согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением самообороны и защиты мандата, и *признавая*, что мандат каждой миссии по поддержанию мира конкретно учитывает потребности и ситуацию в соответствующей стране,

выражая глубокую озабоченность положением в области безопасности в ЦАР,

напоминая о том, что переходные власти несут главную ответственность за защиту населения в ЦАР,

подчеркивая, что любое прочное урегулирование кризиса в ЦАР должно обеспечиваться силами самой ЦАР, в том числе в рамках политического процесса, и должно включать в себя реорганизацию центральноафриканских сил безопасности,

подчеркивая также, что дальнейшая роль региона, включая роль Председателя ЭСЦАГ и его Посредника, а также Африканского союза, будет иметь решающее значение для обеспечения прочного мира и стабильности в ЦАР,

* Переиздано по техническим причинам 25 апреля 2014 года.



приветствуя позитивную и решающую роль АФИСМЦАР на местах в деле защиты гражданского населения и предотвращения серьезных нарушений международного права и прогрессе, достигнутый в осуществлении других аспектов ее мандата, как это отражено в первом докладе Комиссии Африканского союза о процессе развертывания и операциях АФИСМЦАР, представленном во исполнение пункта 32 резолюции [2127 \(2013\)](#),

будучи по-прежнему серьезно обеспокоен многочисленными нарушениями международного гуманитарного права и повсеместными нарушениями и ущемлением прав человека, включая те, которые связаны с внесудебными казнями, насильственными исчезновениями, произвольными арестами и задержаниями, пытками, сексуальным насилием над женщинами и детьми, изнасилованиями, вербовкой и использованием детей и нападениями на гражданское население, в частности, но не ограничиваясь этим, на мусульман, и места отправления культа, и отказом в гуманитарном доступе, совершаемыми как бывшими членами «Селеки», так и ополченческими группами, в частности группами «антибалака»,

осуждая самым решительным образом все нападения и провокации в отношении контингентов АФИСМЦАР, совершаемые вооруженными группами, и настоятельно призывая переходные власти ЦАР принять все возможные меры для обеспечения ареста и судебного преследования виновных,

подчеркивая срочную и настоятельную необходимость положить конец безнаказанности в ЦАР и привлечь к судебной ответственности лиц, виновных в нарушениях международного гуманитарного права и нарушениях прав человека, *указывая* в этой связи на необходимость укрепления национальных механизмов подотчетности и *особо отмечая* свою поддержку деятельности Независимого эксперта по правам человека в ЦАР и Международной комиссии по расследованию,

вновь заявляя о том, что все виновные в совершении таких деяний должны быть привлечены к ответственности и что некоторые из таких действий могут квалифицироваться как преступления согласно Римскому статуту Международного уголовного суда (МУС), государством-участником которого является ЦАР, и *напоминая* далее заявления, сделанные Прокурором МУС 7 августа и 9 декабря 2013 года, и *отмечая* принятое Прокурором МУС 7 февраля 2014 года решение начать предварительное рассмотрение ситуации, сложившейся в ЦАР с сентября 2012 года,

указывая на опасность того, что ситуация в ЦАР создает благоприятные условия для транснациональной преступной деятельности, такой как незаконный оборот оружия и использование наемников, а также потенциальную питательную среду для формирования радикальных сетей,

признавая в этой связи важный вклад, который может внести санкционированное Советом оружейное эмбарго в противодействие незаконной передаче оружия и связанных с ним материальных средств в ЦАР и регионе и в поддержку постконфликтного миростроительства, разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности, и *ссылаясь* на свою резолюцию [2127 \(2013\)](#) и выражая серьезную озабоченность по поводу угрозы для мира и безопасности в ЦАР в связи с незаконной передачей, дестабилизирующую

щим накоплением и ненадлежащим использованием стрелкового оружия и легкого вооружения,

ссылаясь на свое решение учредить режим санкций в соответствии с резолюциями 2127 (2013) и 2134 (2014) и *подчеркивая*, что адресные санкции направлены, в частности, против физических и юридических лиц, которые, по определению Комитета, совершают или поддерживают действия, подрывающие мир, стабильность и безопасность в ЦАР, препятствующие политическому переходному процессу или приводящие к разжиганию насилия, и против физических и юридических лиц, которые, по определению Комитета, участвуют в планировании, организации или совершении актов, нарушающих нормы международного права прав человека или международного гуманитарного права или представляющих собой ущемление или нарушения прав человека,

вновь заявляя о своей серьезной озабоченности в связи с тяжелой гуманитарной ситуацией в ЦАР и особо указывая, в частности, на гуманитарные потребности более чем 760 000 внутренне перемещенных лиц и более 300 000 беженцев в соседних странах, многие из которых являются мусульманами, и *выражая* далее обеспокоенность по поводу последствий притока беженцев для положения в Чаде, Камеруне и Демократической Республике Конго, а также других странах региона,

выражая озабоченность по поводу развала и без того хрупкой системы управления, что ограничивает способность новых переходных властей осуществлять управление,

настоятельно призывая все стороны принять необходимые меры для обеспечения охраны и безопасности гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и объектов, оборудования и имущества Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя о своей признательности за усилия, предпринимаемые Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и его Посредником в отношении кризиса в ЦАР, а также усилия Африканского союза по урегулированию кризиса и усилия Международной контактной группы по ЦАР под сопредседательством Африканского союза и Республики Конго и *приветствуя* коммюнике, опубликованное на ее 4-м заседании, состоявшемся в Браззавиле 21 марта 2014 года, включая предусмотренные меры по повышению ее эффективности и оказанию поддержки в переходный период в ЦАР, и *призывая* все заинтересованные стороны продолжать свои усилия,

вновь выражая свою глубокую признательность АФИСМЦАР, странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты для этой миссии, и французским силам за их важную роль в защите гражданского населения и содействии улучшению положения в плане безопасности сразу после принятия резолюции 2127 (2013) и *выражая* далее признательность тем партнерам, которые обеспечили воздушные перевозки и иную поддержку для ускорения развертывания войск и повышения их эффективности,

приветствуя решение Европейского союза, выраженное на заседании Совета Европейского союза, состоявшемся 1 апреля 2014 года, начать временную операцию СЕС ЦАР для оказания поддержки АФИСМЦАР в Центральноафриканской Республике,

заявляя о необходимости ускорить осуществление политического процесса, в том числе по вопросам примирения и проведения свободных, справедливых, транспарентных и всеохватных выборов, как только это окажется технически возможным, но не позднее февраля 2015 года,

приветствуя совместные действия, предпринимаемые рядом религиозных лидеров страны на национальном уровне в попытке восстановить мир и предотвратить насилие в отношениях между религиозными общинами, и *отмечая* необходимость усиления их влияния на местном уровне,

напоминая о необходимости осуществления всеохватного и эффективного процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), а в отношении иностранных бойцов еще и репатриации (РДРР), не забывая при этом о необходимости борьбы с безнаказанностью,

ссылаясь на свои резолюции [1265 \(1999\)](#), [1296 \(2000\)](#), [1674 \(2006\)](#), [1738 \(2006\)](#) и [1894 \(2009\)](#) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции [1612 \(2005\)](#), [1882 \(2009\)](#), [1998 \(2011\)](#), [2068 \(2012\)](#) и [2143 \(2014\)](#) о детях и вооруженных конфликтах и свои резолюции [1325 \(2000\)](#), [1820 \(2008\)](#), [1888 \(2009\)](#), [1889 \(2009\)](#), [1960 \(2010\)](#), [2106 \(2013\)](#) и [2122 \(2013\)](#) о женщинах, мире и безопасности и призывая стороны в ЦАР осуществлять взаимодействие со Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальным представителем по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта,

принимая к сведению принятие договоренности о партнерстве между Комиссией Африканского союза и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по проблеме детей и вооруженных конфликтов в целях учета вопросов защиты детей в стратегиях и операциях Африканского союза, подписанной в Аддис-Абебе 17 сентября 2013 года, и рамочное соглашение о сотрудничестве между Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Комиссией Африканского союза в вопросах предупреждения связанного с конфликтом сексуального насилия в Африке и реагирования на него, принятое в Аддис-Абебе 31 января 2014 года,

приветствуя активное участие Европейского союза в ЦАР, в частности решение внести финансовый вклад в развертывание АФИСМЦАР в рамках Фонда мира для Африки, и *приветствуя* далее вклад Соединенных Штатов Америки и вклад государств-членов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания поддержки АФИСМЦАР,

приветствуя обязательства, взятые на состоявшейся 20 января 2014 года в Брюсселе Встрече высокого уровня по оказанию гуманитарной помощи Центральноафриканской Республике, и рекомендуя международному сообществу оперативно выполнить обязательства в целях оказания дальнейшей поддержки в рамках реагирования на гуманитарную ситуацию в ЦАР и подготовки к процессу реконструкции при увязывании мер по оказанию помощи, восстановлению и развитию,

приветствуя обязательства, взятые на конференции доноров в Аддис-Абебе 1 февраля 2014 года в поддержку АФИСМЦАР, и финансовый вклад, который внесло Экономическое сообщество центральноафриканских государств

(ЭСЦАГ), и *призывая* международное сообщество как можно скорее выполнить эти обещания и продолжать оказывать поддержку АФИСМЦАР,

призывая международных партнеров оказывать помощь переходным властям в укреплении институционального потенциала национальной полиции и таможенных органов для эффективного контроля за границами и пунктами въезда, в том числе в целях поддержки осуществления мер, предусмотренных в пункте 54 резолюции 2127 (2013), и разоружения и репатриации иностранных вооруженных элементов,

приветствуя план Всемирного банка на 2014 год, представленный на заседании Структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству 19 февраля 2014 года, и настоятельно *рекомендуя* международным финансовым учреждениям продолжать взаимодействовать с переходными властями,

принимая к сведению доклад о поездке Председателя Структуры по ЦАР в Банги (4–7 марта), *приветствуя* его продолжающееся участие в мобилизации и привлечении внимания и сохранении приверженности партнеров, а также Фонда миростроительства и *подчеркивая* далее роль Комиссии по миростроительству в поддержке усилий переходных властей по содействию национальному диалогу и процессу примирения, а также в решении проблем, стоящих перед страной, включая обеспечение политической поддержки, мобилизации международного внимания и помощи,

призывая международных партнеров предоставлять финансовые средства в поддержку процессов РДР и РДРР и процесса выборов,

принимая к сведению письмо министра иностранных дел Центральноафриканской Республики от 27 января 2014 года, в котором содержится просьба о развертывании миротворческой операции Организации Объединенных Наций для стабилизации положения в стране и урегулирования гражданских аспектов кризиса,

принимая к сведению письмо Председателя Комиссии Африканского союза от 17 февраля 2014 года, в котором предлагается ряд шагов по активизации международных действий в интересах ЦАР, включая укрепление АФИСМЦАР посредством мобилизации более предсказуемой и устойчивой поддержки, с тем чтобы она могла эффективно осуществлять свой мандат и завершить первоначальный этап стабилизации положения с целью содействия более широкому и более устойчивому международному участию, в частности посредством развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и *принимая далее к сведению* коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 7 марта 2014 года, касающееся достижений АФИСМЦАР и долгосрочной стабилизации в ЦАР,

приветствуя доклад Генерального секретаря (S/2014/142) и *отмечая*, что положение в Центральноафриканской Республике требует единого и комплексного подхода, в том числе в рамках многоаспектной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и *приветствуя* далее содержащиеся в нем рекомендации относительно учреждения такой операции,

принимая к сведению письмо президента Центральноафриканской Республики в адрес Совета Безопасности от 8 апреля 2014 года,

определяя, что положение в ЦАР представляет угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

Политический процесс

1. *приветствует* назначение Национальным переходным советом 20 января 2014 года Катрин Самба-Панзы новым переходным главой государства и назначение Андре Нзапайеке новым переходным премьер-министром, а также формирование переходного правительства;

2. *приветствует* важную роль, которую играет регион благодаря активным руководящим действиям Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), в частности посредничеству Конго, в организации встречи государственных деятелей, членов Национального переходного совета и представителей гражданского общества ЦАР для проведения по приглашению правительства Чада в его качестве Председателя ЭСЦАГ обсуждений в Нджамене 9 и 10 января 2014 года по вопросу о переходном политическом процессе в ЦАР, в ходе которой тогдашние руководители переходного правительства подали в отставку, и *призывает* ЭСЦАГ, действуя через своего Председателя и своего Посредника, продолжать играть роль, которую от него ожидают, в обеспечении международной поддержки политического процесса в ЦАР;

3. *вновь заявляет* о своей поддержке Либревильских соглашений от 11 января 2013 года, Нджаменской декларации от 18 апреля 2013 года и Конституционной хартии для переходного периода от 18 июля 2013 года;

4. *высоко оценивает* первоначальные меры, принятые Африканским союзом и ЭСЦАГ с целью восстановления мира и стабильности в ЦАР;

5. *подчеркивает* важность сохранения единства и территориальной целостности ЦАР;

6. *требует*, чтобы все ополченские формирования и вооруженные группы сложили оружие, немедленно положили конец любым формам насилия и дестабилизирующим действиям и освободили детей, находящихся в их рядах;

7. *приветствует* призыв Генерального секретаря к активизации и ускорению политического процесса и процесса примирения, с тем чтобы заложить основу для прекращения конфликта, в этой связи *призывает* переходные власти продемонстрировать свою приверженность этому процессу и принять конкретные шаги в этом направлении и *подчеркивает* далее важную роль гражданского общества в активизации этих процессов;

8. *настоятельно призывает* в этой связи переходные власти ускорить подготовку к проведению свободных, справедливых, транспарентных и всеохватных президентских выборов и выборов в законодательные органы не позднее февраля 2015 года и незамедлительно начать важную подготовительную работу и принятие необходимых конкретных мер, включая срочный созыв рамочного согласительного форума в соответствии с коммюнике саммита ЭСЦАГ, состоявшегося в январе 2014 года, проведение всеохватного политиче-

ского диалога по вопросам избирательного механизма и завершения разработки технического и правового механизма, и *подчеркивает*, что процесс выборов должен охватывать внутренне перемещенных лиц и беженцев ЦАР, возвращение которых должно быть одной из важных целей;

9. *призывает* далее государства-члены, международные и региональные организации оказать оперативную и ощутимую поддержку переходным властям ЦАР, в том числе предоставить средства для выплаты заработной платы и удовлетворения других нужд переходных властей ЦАР;

10. *призывает* переходные власти при поддержке основных членов Международной контактной группы принять незамедлительные меры по оживлению политического процесса путем согласования ряда важнейших параметров, которые могли бы включать возможное создание международного механизма, в который входили бы основные заинтересованные стороны, включая Африканский союз, ЭСЦАГ, Организацию Объединенных Наций и Европейский союз, а также, по мере необходимости, международные финансовые учреждения, для оказания поддержки в переходный период при уважении суверенитета ЦАР, и *просит* Генерального секретаря представить Совету доклад о ходе работы в этом направлении;

11. *призывает* переходные власти при содействии со стороны международного сообщества, в частности международных финансовых учреждений, возглавляющих международные усилия, создать, с учетом важнейших целей миростроительства и государственного строительства, механизмы укрепления системы управления государственными финансами и финансовой подотчетности, в том числе в вопросах обеспечения поступлений, контроля за расходами, государственных закупок и практики заключения концессионных соглашений, с учетом соответствующего международного опыта и на основе укрепления национальной ответственности и уважения суверенитета ЦАР;

12. *вновь заявляет* о том, что все лица, виновные в нарушениях норм международного гуманитарного права и нарушении и ущемлении прав человека, должны быть привлечены к ответственности и что некоторые из этих действий могут квалифицироваться как преступления согласно Римскому статуту Международного уголовного суда (МУС), государством-участником которого является ЦАР, *напоминает* заявления Прокурора МУС от 7 августа и 9 декабря 2013 года, *отмечает* далее начало предварительного рассмотрения Прокурором МУС предполагаемых преступлений, совершенных в ЦАР с сентября 2012 года, и *приветствует* сотрудничество в этом вопросе со стороны переходных властей;

13. *призывает* все стороны в вооруженном конфликте в ЦАР, включая бывшую «Селеку» и группы «антибалака», отдать четкие распоряжения, запрещающие совершать любые нарушения и противоправные действия в отношении детей, противоречащие применимым нормам международного права, включая действия, сопряженные с их вербовкой и использованием, изнасилованиями и сексуальным насилием, убийствами и калечением, похищениями и нападениями на школы и больницы, и *призывает* далее переходные власти взять на себя и выполнять конкретные обязательства в отношении своевременного расследования предполагаемых нарушений и противоправных действий для привлечения виновных к ответственности и недопущения тех, кто несет

ответственность за такие нарушения и противоправные действия, к службе в сфере безопасности;

14. *вновь обращается* ко всем сторонам с требованием защищать детей, которые были отпущены из вооруженных сил и вооруженных групп или иным образом покинули их ряды, и обращаться с ними как с жертвами и подчеркивает необходимость уделять особое внимание защите, освобождению и реинтеграции всех детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами;

15. *призывает* все стороны в вооруженном конфликте в ЦАР, включая бывшую «Селеку» и группы «антибалака», отдать четкие распоряжения относительно недопустимости сексуального и гендерного насилия и призывает далее переходные власти взять на себя и выполнять конкретные обязательства в отношении своевременного расследования предполагаемых противоправных действий для привлечения виновных к ответственности в соответствии с резолюциями 1960 (2010) и 2106 (2013) Совета, а также содействовать обеспечению жертвам сексуального насилия незамедлительного доступа к имеющимся услугам;

Переход к операции по поддержанию мира

16. *принимает к сведению* призыв Генерального секретаря к усилению поддержки АФИСМЦАР, в частности к расширению возможностей воздушной и наземной мобильности, укреплению информационно-коммуникационных систем, разведывательного потенциала, медицинских учреждений и материально-технического снабжения и обеспечения, включая срочное предоставление жизненно необходимых средств, и к дальнейшему совершенствованию механизмов командования и контроля международных сил, действующих в ЦАР;

17. *приветствует* призыв Генерального секретаря к увеличению численности военнослужащих на местах и в этой связи *приветствует* объявленное правительством Франции 14 февраля 2014 года увеличение численности французских военнослужащих и их последующее развертывание, решение, принятое Советом мира и безопасности Африканского союза 21 марта 2014 года, санкционирующее развертывание дополнительных сотрудников полиции и специальных сил и средств и шаги, предпринимаемые в целях скорейшего выполнения этого решения, а также взносы государств — членов Европейского союза, которые привели к принятию Советом Европейского союза 1 апреля 2014 года решения начать проведение операции СЕС ЦАР;

Операция по поддержанию мира

18. *постановляет* учредить Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) с даты принятия настоящей резолюции и на первоначальный период до 30 апреля 2015 года;

19. *просит* Генерального секретаря включить присутствие Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) в МИНУСКА с даты принятия настоящей резолюции и обеспечить плавный переход от ОПООНМЦАР к МИНУСКА;

20. *постановляет*, что с 15 сентября 2014 года в состав МИНУСКА будут первоначально входить до 10 000 военнослужащих, включая 240 военных наблюдателей и 200 штабных офицеров, и 1800 полицейских, включая 1400 сотрудников сформированных полицейских подразделений и 400 отдельных сотрудников полиции, и 20 сотрудников исправительных учреждений, *призывает* государства-члены обеспечивать воинские и полицейские контингенты надлежащими средствами и снаряжением для укрепления возможности МИНУСКА эффективно действовать и выполнять свои обязанности и *просит* Генерального секретаря набрать квалифицированных сотрудников, имеющих необходимые деловые качества, образование, опыт работы и знание языков, которые требуются для выполнения задач, определенных для соответствующих профилей работы в пунктах 30 и 31 ниже, с учетом потребности в передаче информации и предоставлении технической помощи желаемой аудитории наиболее доступным образом;

21. *постановляет далее*, что передача полномочий от АФИСМЦАР МИНУСКА состоится 15 сентября 2014 года и что в течение периода с момента принятия настоящей резолюции до этой передачи полномочий МИНУСКА будет выполнять задачи, поставленные в пунктах 30 и 31 ниже, с помощью своего гражданского компонента, а АФИСМЦАР будет продолжать выполнение своих функций в соответствии с резолюцией 2127 (2013), и что 15 сентября 2014 года МИНУСКА приступит к немедленному выполнению с помощью своих военного и полицейского компонентов задач, возложенных на нее в пунктах 30 и 31 ниже;

22. *просит* Генерального секретаря включить в состав МИНУСКА как можно большее число военнослужащих и полицейских АФИСМЦАР в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Африканским союзом и ЭСЦАГ и по состоянию на 15 сентября 2014 года, действуя в соответствии с проводимой Генеральным секретарем политикой проверки персонала Организации Объединенных Наций на предмет соблюдения прав человека;

23. *уполномочивает* Генерального секретаря без ущерба для пункта 21 выше развернуть в составе МИНУСКА до 15 сентября 2014 года военные вспомогательные подразделения, в том числе подразделения, переданные из других, сворачиваемых операций по поддержанию мира и в рамках сотрудничества между миссиями, которые могут потребоваться для оказания поддержки военному и полицейскому компонентам МИНУСКА и предоставления им возможности немедленно приступить 15 сентября 2014 года к выполнению возложенных на них задач, и *просит* далее Генерального секретаря привлекать с этой целью вспомогательные подразделения, работающие по контракту;

24. *просит* Генерального секретаря предпринять все возможные шаги, включая полное использование имеющихся полномочий и применение гибкости по его усмотрению, чтобы ускорить развертывание гражданского и военного компонентов МИНУСКА в ЦАР в интересах наиболее полного удовлетворения ожиданий Совета и потребностей населения ЦАР, и *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги для обеспечения готовности МИНУСКА начать свою деятельность;

25. *просит* Генерального секретаря перевести охранное подразделение, действующее в соответствии со своим первоначальным мандатом, утвержденным в письме Председателя Совета Безопасности от 29 октября 2013 года, из ОПООНМЦАР в МИНУСКА начиная с даты принятия настоящей резолюции до 15 сентября 2014 года и *постановляет*, что в период с даты принятия настоящей резолюции до 15 сентября 2014 года мандат охранного подразделения, утвержденный в этом письме, останется без изменений;

26. *просит* Генерального секретаря в тесной координации с Африканским союзом развернуть группу переходного периода для создания МИНУСКА и подготовки к плавной передаче полномочий от АФИСМЦАР МИНУСКА к 15 сентября 2014 года и принятия необходимых шагов для как можно скорейшей подготовки и размещения АФИСМЦАР в целях ее преобразования в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

27. *просит* Генерального секретаря после совместной миссии с участием Африканского союза представить Совету Безопасности не позднее 15 августа 2014 года обновленную информацию о ходе подготовки к плавной передаче полномочий от АФИСМЦАР МИНУСКА к 15 сентября 2014 года;

28. *просит* Генерального секретаря назначить Специального представителя по Центральноафриканской Республике и главу МИНУСКА, который с даты назначения будет нести общую ответственность на месте за координацию всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике;

29. *уполномочивает* МИНУСКА использовать все необходимые средства для выполнения своего мандата в пределах своих возможностей и районов развертывания;

30. *постановляет*, что мандат МИНУСКА первоначально будет сосредоточен на выполнении следующих приоритетных задач:

a) *Защита гражданского населения*

i) обеспечивать, в пределах своих возможностей и районов развертывания, в том числе посредством активного патрулирования, защиту гражданского населения от угрозы физического насилия, исходя при этом из того, что главную ответственность за это несут власти Центральноафриканской Республики;

ii) обеспечивать особую защиту женщин и детей, затронутых вооруженным конфликтом, в том числе на основе размещения советников по вопросам защиты детей и советников по вопросам защиты женщин;

iii) выявлять и регистрировать угрозы и нападения на гражданское население, в том числе благодаря постоянному взаимодействию с гражданским населением и работе в тесном контакте с гуманитарными и правозащитными организациями;

iv) разработать, осуществлять и реализовывать в тесном взаимодействии с гуманитарными и правозащитными организациями и другими ответственными партнерами стратегию защиты в рамках всей миссии;

b) *Поддержка осуществления переходного процесса, включая усилия, направленные на распространение государственной власти и сохранение территориальной целостности*

- i) играть ведущую роль в международных усилиях по оказанию помощи переходным властям, действуя совместно с ЭСЦАГ, Африканским союзом, соответствующими заинтересованными сторонами и международным сообществом в деле разработки, содействия, координации и предоставления технической помощи в политическом переходном процессе и процессе выборов;
- ii) предоставлять добрые услуги и обеспечивать политическую поддержку усилий по устранению коренных причин конфликта и установлению прочного мира и безопасности в ЦАР;
- iii) оказывать надлежащую поддержку в координации с переходными властями и с учетом рисков на местах обеспечивать безопасность основным национальным заинтересованным сторонам, включая членов переходного правительства;
- iv) оказывать помощь переходным властям в процессе посредничества и примирения на национальном и местном уровнях в сотрудничестве с соответствующими региональными и местными органами и религиозными лидерами, в том числе на основе всеохватного национального диалога, правосудия в переходный период и механизмов урегулирования конфликтов при обеспечении всестороннего и эффективного участия женщин;
- v) разрабатывать концепцию процесса выборов, оказывать ему содействие и предоставлять техническую помощь и принимать все необходимые подготовительные меры в поддержку переходных властей и осуществлять оперативное взаимодействие с Национальным избирательным органом в целях проведения не позднее февраля 2015 года свободных, беспристрастных, транспарентных и всеохватных выборов, в том числе при эффективном участии женщин на всех уровнях и на раннем этапе, а также участии внутренне перемещенных лиц и беженцев ЦАР;
- vi) поощрять и поддерживать быстрое распространение государственной власти;

c) *Содействие незамедлительному, всестороннему, безопасному и беспрепятственному предоставлению гуманитарной помощи*

вносить свой вклад, в том числе посредством эффективной координации действий гражданского и военного компонентов и в тесном взаимодействии с гуманитарными структурами, в создание безопасных условий для незамедлительного, всестороннего, безопасного и беспрепятственного предоставления гуманитарной помощи под эгидой гражданских структур в соответствии с гуманитарными принципами Организации Объединенных Наций и надлежащими положениями международного права и для добровольного, безопасного, достойного и окончательного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев в тесной координации с гуманитарными субъектами;

d) Защита Организации Объединенных Наций

обеспечивать защиту персонала, объектов, оборудования и имущества Организации Объединенных Наций и безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

e) Поощрение и защита прав человека

i) отслеживать, помогать расследовать и сообщать, публично и Совету Безопасности, о нарушениях международного гуманитарного права и ущемлении и нарушениях прав человека, совершаемых на всей территории ЦАР, в частности различными вооруженными группами, включая бывшую «Селеку» и группы «антибалака», и вносить вклад в усилия по выявлению и судебному преследованию правонарушителей и предотвращению таких нарушений или ущемления прав, в том числе посредством развертывания наблюдателей за положением в области прав человека;

ii) отслеживать, помогать расследовать и сообщать, в частности, о нарушениях и злоупотреблениях, совершенных в отношении детей, а также о нарушениях, совершенных в отношении женщин, включая все формы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, и содействовать усилиям по выявлению и судебному преследованию виновных и предотвращению таких нарушений и злоупотреблений;

iii) оказывать поддержку Международной комиссии по расследованию и выполнять ее рекомендации;

iv) оказывать помощь властям ЦАР в усилиях по защите и поощрению прав человека;

f) Поддержка национальных и международных органов правосудия и обеспечение верховенства права

i) оказывать поддержку переходным властям и взаимодействовать с ними в целях ареста и привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении военных преступлений и преступлений против человечности в стране, в том числе путем сотрудничества с государствами региона и МУС;

ii) содействовать укреплению потенциала, в том числе благодаря технической помощи, национальной судебной системы и национальных правозащитных учреждений и оказывать помощь в усилиях по национальному примирению, в координации, по мере необходимости, с независимым экспертом;

iii) обеспечивать поддержку и координацию международной помощи полиции, судебным органам и исправительным учреждениям в целях восстановления системы уголовного правосудия в рамках глобального координационного центра Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права, в том числе путем оказания содействия в поддержании общественной безопасности и правопорядка с уделением особого внимания принципам гражданского надзора, беспристрастности и защиты прав человека, и оказывать поддержку восстановлению и поддержанию

общественной безопасности и верховенства права, в том числе благодаря присутствию и помощи со стороны полиции Организации Объединенных Наций, санкционированной в соответствии с пунктом 20 выше;

g) Разоружение, демобилизация, реинтеграция (РДР) и репатриация (РДРР)

- оказывать поддержку переходным властям в разработке и осуществлении пересмотренной стратегии в области разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) и репатриации (РДРР) бывших комбатантов и вооруженных элементов с целью отражения новых реалий на местах, уделяя при этом особое внимание удовлетворению потребностей детей, связанных с вооруженными силами и группами, а также содействовать репатриации иностранных элементов;
- оказывать поддержку переходным властям в разработке и осуществлении программ сокращения масштабов насилия в общинах;
- осуществлять перегруппировку и размещение комбатантов и конфискацию и уничтожение, в зависимости от обстоятельств, оружия и боеприпасов элементов, которые отказываются сложить оружие или не сделали этого;

31. *постановляет далее*, что мандат МИНУСКА будет включать, при наличии соответствующих условий, перечисленные ниже дополнительные задачи, и просит Секретариат приступить к планированию выполнения этих задач:

- a) оказывать поддержку реформе сектора безопасности и процессу проверки сотрудников, в том числе посредством обеспечения стратегического консультирования и координации технической помощи и подготовки;
- b) координировать международную помощь, когда это необходимо;
- c) оказывать Комитету, учрежденному во исполнение пункта 57 резолюции 2127 (2013), и Группе экспертов, учрежденной той же резолюцией, помощь в рамках имеющихся возможностей, в том числе передавая информацию, имеющую отношение к выполнению мандата Комитета и Группы экспертов;
- d) наблюдать за осуществлением мер, введенных пунктом 54 резолюции 2127 (2013), в сотрудничестве с Группой экспертов, учрежденной резолюцией 2127 (2013), в том числе путем досмотра, когда это будет сочтено необходимым и, если это целесообразно, без уведомления, всего оружия и соответствующих материальных средств, где бы они ни находились, и консультировать переходные власти в отношении мер по противодействию эксплуатации природных ресурсов вооруженными группами;
- e) конфисковывать и собирать оружие и любые соответствующие материальные средства, передача которых в ЦАР представляет собой нарушение мер, введенных пунктом 54 резолюции 2127 (2013), и надлежащим образом регистрировать и утилизировать такое оружие и соответствующие материальные средства;

32. *просит* МИНУСКА координировать свою деятельность с усилиями Региональной оперативной группы Африканского союза по противодействию «Армии сопротивления Бога» и *просит* МИНУСКА обмениваться соответствующей информацией с Региональной оперативной группой и неправительственными организациями, участвующими в устранении угрозы со стороны ЛРА;

33. *призывает* переходные власти и международных партнеров и соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций в координации с МИНУСКА бороться с незаконной передачей, дестабилизирующим накоплением и неправомерным использованием стрелкового оружия и легких вооружений в ЦАР и обеспечивать безопасное и эффективное управление запасами стрелкового оружия и легких вооружений, их хранение и сохранность, а также сбор и/или уничтожение избыточных, изъятых, немаркированных или находящихся в незаконном владении вооружений и боеприпасов и подчеркивает далее важность включения указанных элементов в программы РСБ и РДР/Р;

34. *просит* МИНУСКА всецело учитывать вопрос о защите детей, рассматривая его как неперенный атрибут всех элементов своего мандата, и помогать переходным властям в обеспечении того, чтобы проблема защиты прав детей учитывалась, в частности, в процессах РДР и РДРР и при реформировании сектора безопасности, с тем чтобы позволить прекратить и предотвращать нарушения и надругательства в отношении детей;

35. *просит* МИНУСКА всецело учитывать гендерные соображения, рассматривая их как неперенный атрибут всех элементов своего мандата, и помогать правительству ЦАР в обеспечении участия, вовлеченности и представленности женщин на всех уровнях, в том числе в стабилизационных мероприятиях, в процессах реформирования сектора безопасности и РДР и РДРР, а также в процессе национального политического диалога и процессе выборов, в частности путем предоставления советников по гендерным вопросам, и просит далее, чтобы МИНУСКА активнее докладывала Совету по этому вопросу;

36. *просит* МИНУСКА в рамках имеющихся у нее ресурсов и ее мандата оказывать содействие политическим усилиям Африканского союза и ЭСЦАГ в целях поддержки политического процесса после передачи полномочий от АФИСМЦАР МИНУСКА;

37. *постановляет*, что на АФИСМЦАР, МИНУСКА, СЕС ЦАР, РЦГАС и французские силы, действующие в ЦАР, не распространяется действие мер, предусмотренных в пункте 54 резолюции 2127 (2013), для целей осуществления их мандатов, и *просит* эти силы сообщать о мерах, принятых в этой связи в рамках представления своих регулярных докладов Совету;

38. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения полного соблюдения МИНУСКА проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуального насилия и сообщать Совету о случаях такого насилия, если они будут иметь место, и *отмечает* актуальность руководства по вопросу о контактах с лицами, в отношении которых Международный уголовный суд выдал ордер на арест или приказ о явке в суд;

39. *просит* МИНУСКА обеспечить, чтобы любая поддержка, оказываемая не входящим в систему Организации Объединенных Наций силам безопасности, осуществлялась в строгом соответствии с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, и *просит* Генерального секретаря включать информацию о любой такой поддержке в свои доклады Совету;

40. *постановляет*, что МИНУСКА может в пределах своих возможностей и районов развертывания и по официальной просьбе переходных властей и в районах, в которых не присутствуют или не действуют национальные силы безопасности, безотлагательно принимать в порядке исключения и без создания прецедента и без ущерба для согласованных принципов операций по поддержанию мира временные меры, которые должны быть ограниченными по масштабам и срокам и соответствовать целям, изложенным в пунктах 30(a) и 30(f) выше, для поддержания правопорядка и борьбы с безнаказанностью, и просит Генерального секретаря докладывать Совету Безопасности о любых мерах, которые могут быть приняты на этой основе;

41. *просит* Генерального секретаря и переходные власти Центральноафриканской Республики заключить в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции соглашение о статусе сил в отношении МИНУСКА, принимая при этом во внимание резолюцию 58/82 Генеральной Ассамблеи о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и *постановляет*, что до заключения такого соглашения будет временно применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года (A/45/594);

42. *подчеркивает* необходимость того, чтобы АФИСМЦАР, СЕС ЦАР и французские силы, действующие в ЦАР, при выполнении своего мандата действовали при полном уважении суверенитета, территориальной целостности и единства ЦАР и в полном соответствии с применимыми нормами международного гуманитарного права, права прав человека и беженского права, и напоминает о важности учебной подготовки в этой связи;

Свобода передвижения сотрудников МИНУСКА

43. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны в ЦАР в полной мере сотрудничать с МИНУСКА в ходе ее развертывания и в период ее деятельности, в частности обеспечивая ее охрану, безопасность и свободу передвижения с беспрепятственным и незамедлительным доступом на всей территории Центральноафриканской Республики, с тем чтобы МИНУСКА могла в полной мере выполнять свой мандат;

44. *призывает* государства-члены, особенно в регионе, обеспечивать свободное, беспрепятственное и оперативное перемещение в ЦАР и из нее всего персонала, а также техники, материально-технических средств, принадлежностей и другого имущества, включая транспортные средства и запасные части, предназначенные исключительно для официального использования МИНУСКА;

Гуманитарный доступ

45. *требует*, чтобы все стороны разрешали и поощряли полный, безопасный, незамедлительный и беспрепятственный доступ для своевременной доставки гуманитарной помощи нуждающемуся населению, в частности внутренне перемещенным лицам, на всей территории ЦАР в соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи и соответствующими положениями международного права;

Гуманитарный призыв

46. *приветствует* гуманитарный призыв, выражает сожаление недостаточным нынешним уровнем его финансирования и призывает государства-члены и международные и региональные организации оперативно ответить на этот призыв, увеличив объем взносов, и обеспечить, чтобы все объявленные взносы были выплачены в полном объеме;

Французские силы

47. *уполномочивает* французские силы в пределах своих возможностей и районов развертывания, с начала деятельности МИНУСКА и до завершения мандата МИНУСКА, утвержденного в настоящей резолюции, использовать все необходимые средства для оказания оперативной поддержки элементам МИНУСКА с даты принятия настоящей резолюции, по просьбе Генерального секретаря, и *просит* Францию представить Совету доклад о выполнении этого мандата по состоянию на 15 сентября 2014 года и координировать представление своих докладов с докладами Генерального секретаря, упомянутыми в пункте 40 настоящей резолюции;

Отчетность

48. *напоминает* о заявлении своего Председателя от 5 августа 2009 года, в котором Совет Безопасности просил при обсуждении предложений об учреждении новых миссий по поддержанию мира и в ситуациях, предполагающих внесение существенных изменений в мандат, представлять ему информацию о примерных последствиях для Миссии с точки зрения ресурсов;

49. *приветствует* рекомендацию Генерального секретаря о том, что задачи и приоритеты операции Организации Объединенных Наций и, соответственно, ее структура, деятельность и связанные с этим ресурсы должны быть со временем скорректированы с учетом ситуации на местах, и *просит* в этой связи Генерального секретаря представить в своем первом докладе Совету обновленную информацию о концепции Миссии, в том числе о концепции операций и контрольных показателях для определения последовательности осуществления мандата и о стратегии завершения операции, которая будет разработана после принятия настоящей резолюции, в том числе путем представления необходимой финансовой информации, и осуществление которой будет контролироваться Советом;

50. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ситуации в Центральноафриканской Республике и осуществлении мандата МИНУСКА, представить 1 августа 2014 года доклад Совету и далее представлять их каждые четыре месяца начиная с этой даты и включать в свои доклады

Совету обновленную информацию и рекомендации, связанные с динамичным осуществлением возложенных на МИНУСКА задач, в том числе представляя надлежащую финансовую информацию, информацию о положении в области безопасности, приоритетных политических элементах, как это определено выше в отношении прогресса в политической области, прогресса в отношении механизмов и возможностей укрепления управления и налогового регулирования, соответствующую информацию о прогрессе, поощрении и защите прав человека и международного гуманитарного права, а также обзор численности военнослужащих и сотрудников полиции, формирования военных сил и полиции и развертывания всех составных элементов МИНУСКА;

51. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
